

# Visite d'installations sportives à Zoug

Vendredi 20 mai 2011, 9h30 - 16h



- Patinoire
- Salle de sport
- Centre sportif Herti



### **Bossard Arena**

Avec l'ouverture, fin août 2010, de la nouvelle patinoire Herti, le hockey-club zougais s'est doté d'une installation moderne, qui répond aux exigences actuelles de la meilleure ligue suisse de hockey sur glace. La Bossard Arena, qui compte environ 7000 places, offre un plan d'occupation optimal et fait figure de modèle – notamment avec ses installations techniques et sa consommation énergétique – en matière d'installation sportive et de salle de manifestation modernes.



### **Salle de sport**

La salle de sport constituait la première étape de la série des nouvelles constructions du centre sportif Herti. Erigé en 2000 derrière l'ancienne patinoire, le corps de bâtiment, qui abrite une salle de sport triple, jouxte maintenant la nouvelle place municipale. Dix ans après sa construction, le cube de verre, fruit d'une conception architecturale avant-gardiste (Betrix&Consolascio, Zürich), nourrit encore de nombreuses discussions sur le thème de la construction de salles de sport.



### **Centre sportif Herti**

Le centre sportif du quartier Herti s'étend de l'Allmend jusqu'au lac de Zoug. Situé au milieu d'un espace urbain, les différentes constructions et installations offrent à la population zougaise un vaste éventail d'infrastructures vouées à l'activité sportive.

Patinoires, salles de sport, stade de football et d'athlétisme, terrain de pétanque, terrain de stree hockey ainsi que plusieurs terrains de gazon naturel ou artificiel réunissent des conditions idéales pour la pratique d'activités physiques et sportives.

# Programme

dès 09h30	Accueil au Kaufmännischen Bildungszentrum Zug KBZ, Aabachstr.7	Café
10h00	<b>Allocution de bienvenue</b>	Martin Schwendimann, responsable du service des installations sportives, OFSPO Ivo Romer, conseiller municipal de la ville de Zoug
10h10	<b>Présentation générale des installations sportives Herti</b>	Theddy Christen, Responsable de la section Immobilier de la ville de Zoug
10h30	<b>Bossard Arena – Conception/Réalisation/PPP</b>	Andreas Brunnschweiler Brunnschweiler • Heer Beratende Architekten SA, Zoug+Zurich
11h00	<b>Bossard Arena – Intégration dans l'architecture urbaine</b>	Erich Zwahlen, Appert&Zwahlen Architectes paysagers BSLA, Cham
11h20	<b>Marche jusqu'à la Bossard Arena</b>	
11h30	<b>Bossard Arena – Visite</b>	Jürg Casalini, Geschäftsführer Kunsteisbahn Zug SA et autres spécialistes
13h00	Repas de midi	Bossard Arena, EVZ Gastro SA
14h30	<b>Installations sportives Herti – Visite</b>	Theddy Christen, chef Immobilier, Thomas Felber, chef du service des sports, Claudius Berchtold, chef de projet Installations publiques, Thomas Rogg, responsable domaine technique FM
16h00	<b>Fin de la manifestation</b>	Bossard Arena – 67 Sportsbar

# Informations pratiques

## Langue

Les exposés et les visites sont en allemand.

## Frais

CHF 80, visites et repas de midi inclus. La facture vous sera envoyée après réception de votre inscription.

## Accès

Voyage plus confortable avec les transports publics:

- depuis la gare de Zoug, 10 min. de marche jusqu'au KBZ/ Bossard Arena;
- depuis le réseau express régional, arrêt Schützengeli, 5 min. de marche jusqu'au KBZ/ Bossard Arena.

En voiture: des places de parc (payantes) sont à disposition au stade de football ou au KBZ.

## Inscription

Merci de nous faire parvenir votre inscription avant le vendredi **6 mai 2011** au moyen du formulaire ci-joint ou par courriel à: [sportanlagen@baspo.admin.ch](mailto:sportanlagen@baspo.admin.ch) ou via le site [www.fachstelle-sportanlagen.ch](http://www.fachstelle-sportanlagen.ch). Le nombre de participants étant limité à 100, les inscriptions seront traitées selon l'ordre d'arrivée.

## Organisation

Service des installations sportives de l'OFSPPO en collaboration avec le département Immobilier / le service des sports de la Ville de Zoug

## Public cible

- CFS, commission CISIN
- Divers offices fédéraux
- Instances cantonales chargées des installations sportives
- Services communaux des sports
- Offices des constructions
- CAS en installations sportives
- Swiss Olympic, fédérations sportives suisses
- Hautes écoles
- IAKS-CH
- Entreprises de construction et fournisseurs